



TRIBUNALE DI SORVEGLIANZA – SASSARI
U.O.R. UFFICIO SEGRETERIA AMMINISTRATIVA

Via Budapest 34 – 07100 – SASSARI –

C.F. 80011980903 Tel. 079/209202-216 Fax 079/232710

E-mail tribserv.sassari@giustizia.it

Prot. 160 /2019 I Funz. 6 Macro 2 Att. Fasc. 20 del 17/2019

Il giorno 28 del mese di giugno alle ore 09.30, presso l'aula formazione della Sezione Distaccata della Corte d'Appello di Sassari, si riunisce la Commissione istituita con provvedimento prot. n. 108/2019 I del 30/4/2019 per la selezione pubblica di n. 2 Operatori Linguistici, per le attività proprie del progetto denominato "Madrelingua 2018" presso il Tribunale di Sorveglianza di Sassari, che abbiano perfetta conoscenza scritta e parlata della lingua Sarda Logudorese, e capacità di traduzione ed interpretazione dal sardo in italiano e viceversa, al fine di consentire più ampia comprensibilità dell'attività e dei servizi offerti dall'Ufficio e dal Tribunale di Sorveglianza, comunicandoli anche in lingua sarda (per la durata di 12 mesi);

La Commissione accerta l'identità dei candidati, constata che gli stessi sono in possesso dei requisiti previsti dal bando e dalla normativa vigente e verifica che non esiste nessun legame di parentela o affinità entro il quarto grado incluso di ciascun componente con i candidati.

La Commissione, sulla base del provvedimento n. 117/2019 Prot del 14/5/2019, che ha individuato i criteri per la valutazione delle istanze e della graduatoria provvisoria redatta in data 17/5/2019 (comunicata ai candidati e pubblicata sul sito istituzionale dell'istituto Ufficio), procede alla verifica delle competenze linguistiche richieste dal bando attraverso la traduzione scritta di un brano dalla lingua italiana a quella sarda e un colloquio in lingua sarda logudorese; si dà inizio alla prova scritta del brano da tradurre alle ore 9.45, la stessa termina alle ore 10.15, con la consegna degli elaborati che si allegano al presente verbale.

I candidati si presentano alla Commissione alle ore 12.00, per il colloquio, in ordine alfabetico.

Lo stesso verte su argomenti di carattere generale e, in particolare, su informazioni di carattere biografico, alle quali i candidati rispondono in lingua sarda.

Si procede, quindi, all'assegnazione del punteggio relativo alla prova pratica, comprensiva del colloquio (punti da 1 a 20).

- | | |
|----------------------------|-------------|
| 1. CORRIAS LUANA GUEDALINA | punti 18.00 |
| 2. GAMBELLA RAFFAELA | punti 14.00 |
| 3. MURONI GIOVANNI | punti 15.00 |
| 4. SANNA MARIO ANTIOCO | punti 18.00 |

La commissione, a questo punto, procede alla compilazione della graduatoria definitiva di merito, che fa parte integrante del presente verbale, sommando i risultati della valutazione dei titoli a quelli della prova sulle competenze linguistiche, così come di seguito riportato:

1. CORRIAS LUANA GUEDALINA punti 8.50+18.00= 26.50
2. GAMBELLA RAFFAELA punti 7.00+14.00= 21.00
3. MURONI GIOVANNI punti 9.00+15.00= 24.00
4. SANNA MARIO ANTIOCO punti 18.50+18.00= 36.50

La Commissione, all'unanimità dispone, sulla base dei punteggi complessivi, conferirsi l'incarico di cui al bando in epigrafe, ai due candidati che hanno conseguito il maggior punteggio riportato nella sottoindicata graduatoria di merito:

GRADUATORIA GENERALE DI MERITO

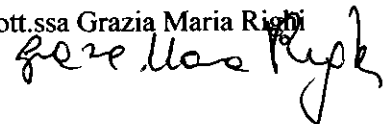
N. Ord.	Cognome e nome del candidato	Data di nascita	Punteggio Totale
1	SANNA MARIO ANTIOCO	8/8/1972	36.50
2	CORRIAS LUANA GUENDALINA	18/5/1990	26.50
3	MURONI GIOVANNI	7/3/71	24.00
4	GAMBELLA RAFFAELLA	17/5/75	21.00

Si procede, quindi, alla stesura del presente verbale che viene letto, approvato e sottoscritto.

La seduta è tolta alle ore 12.45.

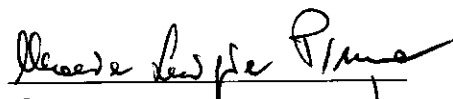
Il Presidente

Dott.ssa Grazia Maria Righi

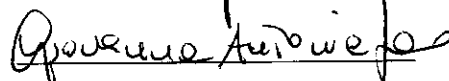


I componenti

Dott.ssa M. L. Pinna



Dott.ssa G.A. Soro



Il Segretario

Dott. P. Serra

